

1098
Febbraio
February
2025

Terra Da terreno malleabile a costruzioni robuste
Earth From soft ground to solid construction

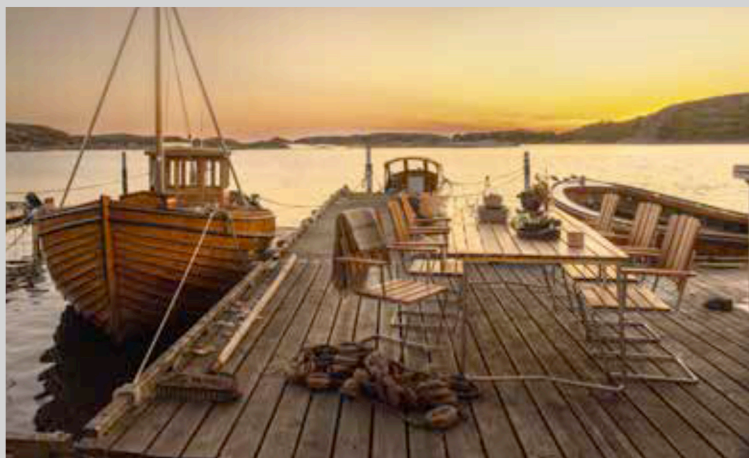
Poste Italiane S.p.A. Spedizione in Abbonamento
Postale D.L.385/2003 (conv. in Legge 27/02/2004
n.46), Articolo 1, Comma 1, DCB-Milano

EUROPE € 25,00
CH/CHF 27,00 / **UK** £ 24,00
USA \$ 24,00 / **D-F** € 28,00

€ 15,00 *Italy only*
periodico mensile
Data di uscita 05/02/2025



terro



TAVOLO B31 170 E SEDIE A2

Era il 1930 quando l'azienda svedese Grythyttan Stålmöbler progettò e produsse la sua prima sedia, la A2, ideata da Artur Lindqvist, che fu presentata all'Esposizione di Stoccolma. Il piacevole dondolio offerto dalla struttura a molle d'acciaio e il suo design funzionale hanno dimostrato di essere senza tempo. Anche il tavolo più grande della serie Classic, per 4-6 persone, con base pieghevole, si ispira al progetto originale realizzato da Lindqvist negli anni Cinquanta. I materiali utilizzati sono completamente riciclabili.

In 1930, the Swedish family-run business Grythyttan Stålmöbler designed and produced their first chair, the A2, conceived by designer Artur Lindqvist, that was presented at the Stockholm Exhibition. The pleasant rocking motion provided by the steel sprung structure and functional design have proved to be timeless. The largest table in the Classic series, for 4-6 people, with a folding base, also takes inspiration from an original design by Lindqvist from the 1950s. The materials used are completely recyclable.

Materiali / Materials

legno, acciaio / wood, steel

Finiture / Finishes

Teak

Dimensioni / Dimensions

L 170 x W 92 x H 72 cm (tavolo / table)

Grythyttan Stålmöbler

www.grythyttanstalmobler.com



MALVASIA

Forme organiche che esprimono una coraggiosa sfida produttiva: estrapolare schienale e seduta da un unico pezzo traforato e calandrato, saldandoli poi in maniera invisibile al telaio in tubolare. Un trattamento complesso che, nell'idea della designer Francesca Lanzavecchia, ammorbidisce la freddezza del metallo, portandolo vicino al suo limite di flessibilità. Le gambe, con doppia incurvatura, danno leggerezza alle sedute Malvasia, il cui profilo minimal si completa con l'aggiunta di braccioli e cuscinate.

Organic shapes that express a courageous manufacturing challenge: to extract the backrest and seat from a single perforated and calendered piece then invisibly welding them to the tubular frame. A complex process that designer Francesca Lanzavecchia came up with to soften the coldness of the metal, bringing it close to its limits of flexibility. The legs, with double curvature, give lightness to the piece, whose minimal profile is completed with the addition of armrests and cushions.

Materiali / Materials

acciaio tubolare / tubular steel

Finiture / Finishes

Tortora, Rosa, Oliva /

Dove grey, Pink, Olive

Dimensioni / Dimensions

L 57-61 x W 51 x H 81 cm

S-CAB

www.scabdesign.com



Photo: Andrea Garuti

GUINEA

La poltrona di alluminio Guinea proposta da Pedrali si distingue in particolare per un dettaglio: i suoi braccioli, in teak, sono piacevoli al tatto e offrono il vantaggio di non riscaldarsi al sole né di raffreddarsi in inverno. La seduta è realizzata in rete tessile impermeabile, su cui appoggia un cuscino rimovibile. L'impilabilità della poltroncina soddisfa i requisiti di resistenza e funzionalità e aggiunge praticità all'utilizzo quotidiano. Guinea è disponibile anche nella versione con schienale con doghe di alluminio.

This aluminium chair from Pedrali is characterised by a particular detail: the armrests, made from teak, are pleasant to the touch and offer the advantage of not heating up in the sun or becoming cold in winter. The seat is made from waterproof mesh fabric, on which sits a removable cushion. The version with slatted aluminium backrest is defined by more traditional and archetypal forms. The stackability of the chair satisfies requirements of strength and functionality.

Materiali / Materials

alluminio, legno / aluminium, wood

Finiture / Finishes

Rosso, Teak, Sabbia / Red, Teak, Sand

Dimensioni / Dimensions

L 61.5 x W 49.5 x H 78.5 cm

Pedrali

www.pedrali.com



COBEA

A caratterizzare questa sedia disegnata da Vicent Van Duysen per la Collezione Outdoor Molteni&C è lo schienale, eseguito a mano: un intreccio di nastri di fibra di polipropilene dal finissaggio morbido e piacevole che restituiscono, al contatto, l'effetto cotone. Disponibile nella versione con e senza braccioli, Cobeia ha un'ergonomia che la rende adatta per l'uso al tavolo, nelle situazioni conviviali, ma anche come sedia *stand-alone* per il relax all'aperto. La struttura e le doghe della seduta sono in massello di teak.

The distinguishing feature of this chair designed by Vincent Van Duysen, for the Outdoor Collection of Molteni&C is the expertly handcrafted backrest made from woven strips of polypropylene fibre with a soft, pleasant finish that has a cotton-like feel. Available in versions with or without armrests, the ergonomics of Cobeia make it suitable for use at the table, in convivial situations but also as a stand-alone chair for reading and relaxing outdoors. The structure of the slats that make up the seat are in solid teak.

Materiali / Materials

legno, polipropilene / wood, polypropylene

Finiture / Finishes

Teak, Corda Ecrù / Teak, Ecru string

Dimensioni / Dimensions

L 49.2 x W 60.8 x H 86 cm

Molteni&C

www.moltenigroup.com